



MINNEAPOLIS
PUBLIC SCHOOLS

Urban Education. Global Citizens.

1098 Andersen Ln.
Minneapolis, Minnesota 55407
Phone: 612.668.4200
Website: andersen.mpls.k12.mn.us

Andersen Community School
Denise Wells
Principal

Aug. 30, 2018

Dear Andersen Community School families,

We're already off to a great start here at Andersen. We have a strong foundation for learning and are committed to making sure all students succeed in our school.

This year, we're going to continue focusing on what makes us a fantastic school: putting students first, supporting our staff, and making sure our families have many opportunities to engage in their children's learning.

One way you can stay involved this school year is by helping us as we learn more about Minnesota's new system to support schools, which is called the North Star Excellence and Equity System. The attached letter contains more information about what this new system means for our school. It can get a little complicated, but basically it's saying we have an opportunity at Andersen to think deeply about how we serve each of our students and what we will do to make sure every one of them has the tools and support necessary to succeed. You can learn more at mpls.k12.mn.us/ESSA.

Together, we must work to make sure every child has a foundation that allows them to achieve their dreams. I look forward to your joining all of us at Andersen in this effort this school year—look forward to hearing more about opportunities to get involved and help us achieve our goals soon.

Thank you for your support and partnership. It's going to be an awesome school year!

Denise Wells
Principal, Andersen Community School

ANDERSEN COMMUNITY SCHOOL

Understanding our Designation under the North Star Accountability System

Every Student Succeeds Act (ESSA)

The **Every Student Succeeds Act (ESSA)** is the most recent re-authorization of the Elementary and Secondary Education Act, signed into law by President Barack Obama in 2015. ESSA requires states to develop a data-driven system for holding schools and districts accountable for providing a fair, equitable, and high-quality education to all students. Under ESSA, Minnesota established the **North Star Excellence and Equity System** to ensure *all schools are working well for all students*.

North Star Excellence and Equity System

The goal of this new system is to make sure schools are meeting the needs of each student they serve. With this system, some schools are being identified for support and improvement because they can use assistance in closing achievement gaps and improving academic outcomes for all students. Schools are being identified for support and improvement for the first time this school year, and the designation will last for three years.

Our School's Designation

Under the North Star accountability system, our school has been identified for: Targeted support and improvement.

We have been identified for this level of support and improvement because an average of all student data on the state's academic accountability measures found our school to be performing among the bottom 25% of schools that receive Title I funding.

Our School's Recognition

Under the North Star accountability system, our school is also being recognized because we're in the top 5% of schools for the consistent attendance of our Asian students.

Support & Improvement Process

Schools identified for support and improvement under North Star need to notify families and then engage families and school community stakeholders in:

- Completing a comprehensive needs assessment looking at the reasons why our school was identified
- Developing an improvement plan addressing the root causes behind low student achievement or gaps, which must include at least one strategy backed by rigorous research showing its effectiveness
- Implementing and monitoring the improvement plan once it goes into effect

Family & Community Engagement

We need our staff, families, and community members involved in our needs assessment and improvement plan development process. We invite you to get involved as we work to ensure all students are achieving high levels of success at our school. If you'd like to get involved, please reach out to us by calling 612.668.4200.



MINNEAPOLIS
PUBLIC SCHOOLS
Urban Education. Global Citizens.

1098 Andersen Ln.
Minneapolis, Minnesota 55407
Phone: 612.668.4200
Website: andersen.mpls.k12.mn.us

Andersen Community School
Denise Wells
Principal

30 de Agosto de 2018

Estimadas familias de Andersen Community School:

Estamos iniciando un gran año escolar aquí en Andersen. Contamos con una sólida base para el aprendizaje, y estamos comprometidos con asegurarnos de que todos los estudiantes tengan éxito en nuestra escuela.

Este año vamos a continuar enfocándonos en lo que nos hace una escuela fantástica: poner a los estudiantes en primer lugar, apoyar a nuestro personal, y asegurarnos de que nuestras familias tengan muchas oportunidades para participar en el aprendizaje de sus hijos.

Una forma de ayudarnos este año es participando mientras nosotros aprendemos más sobre el nuevo sistema de Minnesota para brindar apoyo a las escuelas, denominado *North Star Excellence and Equity System* (Sistema de equidad y excelencia North Star). La carta que adjuntamos contiene más información sobre lo que este nuevo sistema significa para nuestra escuela. Puede ser algo complicada, pero lo que dice básicamente es que tenemos una oportunidad en Andersen para pensar profundamente acerca de cómo servimos a cada uno de nuestros estudiantes, y qué es lo que haremos para asegurarnos de que cada uno de ellos cuente con las herramientas y el apoyo necesarios para tener éxito. Para más información, visite mpls.k12.mn.us/ESSA.

Juntos, debemos trabajar para asegurarnos de que cada niño tenga una base que le permita alcanzar sus sueños. Espero con mucho interés que aquí, en Andersen, ustedes se unan a todos nosotros en este esfuerzo durante este año escolar— esperen oír más sobre oportunidades para participar y ayudarnos a alcanzar más pronto nuestras metas.

Gracias por su apoyo y colaboración. ¡Este va a ser un magnífico año!

Denise Wells
Principal, Andersen Community School

ANDERSEN

Entendiendo nuestra designación bajo el Sistema de Rendición de Cuentas North Star

Ley Cada Estudiante Alcanza el Éxito (ESSA)

La ley Cada Estudiante Alcanza el Éxito/**Every Student Succeeds Act (ESSA** - por sus siglas en inglés) es la más reciente reautorización de la Ley de Educación Primaria y Secundaria/Elementary and Secondary Education Act, firmada como ley por el presidente Barack Obama en el año 2015. ESSA exige a los estados desarrollar un sistema en base a datos para responsabilizar a las escuelas y distritos por proporcionar una educación justa, equitativa y de calidad para todos los estudiantes. Bajo ESSA, Minnesota estableció el Sistema de Equidad y Excelencia North Star/ **North Star Excellence and Equity System** para asegurarse de que *todas las escuelas trabajan bien para todos los estudiantes*.

Sistema de Equidad y Excelencia North Star

El objetivo de este nuevo sistema es asegurarse de que las escuelas satisfacen las necesidades de cada estudiante a quien sirven. Bajo este sistema, algunas escuelas están siendo identificadas para apoyo y mejora para ayudarles a cerrar las brechas de aprovechamiento y mejorar los resultados académicos de todos los estudiantes. Las escuelas están siendo identificadas para apoyo y mejora por primera vez este año escolar, y la designación tendrá una duración de tres años.

La Designación de Nuestra Escuela

Bajo el sistema de rendición de cuentas North Star, nuestra escuela ha sido identificada para: Apoyo y mejora Integrales.

Hemos sido identificados para estos niveles de apoyo y mejora por las siguientes razones:

Un promedio de todos los datos de los estudiantes en las medidas de rendición de cuentas académicas del estado encontró que el desempeño de nuestra escuela se encuentra entre el 25% inferior de escuelas que reciben fondos de Título I.

Proceso de Apoyo y Mejora

Las escuelas identificadas para el apoyo y mejora bajo North Star necesitan notificar a las familias y también hacer participar a las familias y a los interesados de la comunidad escolar en:

- Completar una evaluación integral de las necesidades, buscando los motivos por los que nuestra escuela ha sido identificada.
- Desarrollar un plan de mejora que aborde las causas subyacentes que dieron lugar a las brechas o al bajo rendimiento de los estudiantes; dicho plan debe incluir al menos una estrategia respaldada por investigaciones rigurosas que demuestren su efectividad.
- Implementar y monitorear el plan de mejora una vez que entre en efecto.

Participación de las Familias y de la Comunidad

Necesitamos que nuestro personal, familias y miembros de la comunidad se involucren en la evaluación de nuestras necesidades y en el proceso de desarrollo del plan de mejora. Les invitamos a participar mientras trabajamos para asegurar que todos los estudiantes puedan alcanzar altos niveles de éxito en nuestra escuela. Si desea participar, por favor contáctese con nosotros llamando al 668-4200.



MINNEAPOLIS
PUBLIC SCHOOLS

Urban Education. Global Citizens.

1098 Andersen Ln.
Minneapolis, Minnesota 55407
Phone: 612.668.4200
Website: andersen.mpls.k12.mn.us

Andersen Community School
Denise Wells
Maamulaha Dugsiga

Ogoosto. 30, 2018

Qoysaska Sharafta leh Andersen Community School ,

Halkii aan horay u joognay iyo waxyaabaha wanaagsan ee aan hada ku bilaabayno sanad dugsiyeedka dugsiyeena Andersen. Waxaan leenahay waxbarasho aassaas adag, waxaana naga go'an in ay dhammaan ardaydeenu guuleystaan dugsiyeena waxbarashadiisa.

Sanadkaan, waxaan sii wadi doonaa inaan xoogga saarno wixii naga dhigaya dugsi cajiib ah: In ardayda muhiimada la siiyo marka hore, ;lana taageero shaqaalaha, iyo in la hubiyo in ay qoysasku helaan fursado badan oo ay kaga qeyb qaadan karaan waxbarashada carruurtooda.

Hal dariiqo oo aad ugu sii liug yeelan kato howlaha sanad dugsiyeedkaan, waa in aad nagu caawisaa sidi aan wax uga baran laheyn nidaamka cusub ee Minnesota'si loo taagero dugsiyada, nidaamkaan oo loogu yeero North Star Excellence iyo Equity System. Warqadaan ku lifaaqan halkaan waxaa ku qoran macluumaad dheeraad ah oo ku saabsan waxa uu nidaamkaan cusub uu macno u sameeynayo dugsiyeena. Waxayna lahaandoonytaa xooggaa caqabado ah , laakiin asal ahaan waxa loola jeedaa inaan fursad u helnaa dugsiyeena Andersen in si qoto dheer looga fikiro sidii aan wax ugu qaban laheyn arday kasta oo ka mid ah ardaydeenaiyo waxa aan ka sameyn doono, si aan u hubiyo in ay helaan agabyada horumarin kara guushooda. Si aad wax badan uga ogaatid booqo shabakada mpls.k12.mn.us/ESSA.

Si wada jir ah waa in aan ku shaqeynaa si aan u hubiyo in uu arday walba helo aassaaska u ogolaanaya in ay gaaraan riyadooda. Waxaan rajeynayaa inaad nagala soo qeyb gashid dugsiyeena Andersen dadaalkaan aan qabaneyno sanad dugsiyeedkaan –waxaan rajeynaynaa in aan maqalno wax badan oo ku saabsan fursadaha aad uga qeyb qaadan karto si loo gaaro guusha si dhaqso leh.

Waad ku mahadsan tahay taageeradaada iyo iskaashigaaga, sanad dsugsiyeedkaan waxaa noqon doonaa sanad dugsiyed wanaagsan.

Denise Wells
Maamulaha Dugsiga, Andersen Community School

ANDERSEN

Fahmidda Sida aan ku Magacowno Nidaamka North Star Accountability System

Every Student Succeeds Act (ESSA)

Sharciga **Every Student Succeeds Act (ESSA)** Waa markii u danbeysay ee dib loogu ogolaaday dugsiyada hoose iyo dugsiyada sare, sharcigaan oo lagu badalay sharcigii hore ee loo yaqaanay No Child Left Behind (NCLB). Madaxweynihii hore Barack Obama ayaa ansaxiyey oo saxiixay sanadkii 2015 in uu noqdo mid sharci ah sharciga ESSA. Iyo in dib loo cusbooneysiyo sanad walba, sharciga waxaa ku dagan sharuudaha laga rabo in ay sameeyaan gobolada raba in ay helaan maalgalinada waxbarashada federaalka. Inkasta oo uu xeerka ESSA ay ka mid yihiin sharuudaha ku saleysan heerarka imtixaanaadka sanadlaha ee lagu cabiro aqoonta ardayga, una helaan cadaalad, iyo waxbarasho tayo sare leh. wasaarada waxbarashada Minnesota nidaam la xisaabtan cusub ayey aassaastay. Iyada oo hoos Imaanayaan ESSA, MDE waxay abuurtay Nidaamka la xisaabtanka cusub **North Star Excellence and Equity System** si loo hubiyoin ay dugsiyada dhammaantood u ugu shaqeeyaan ardayda si wanaagsan oo cadaalad ah.

North Star Excellence and Equity System

Himilada nidaamka cusub waa in lagu hubiyo in ay dugsiyadu daboolaan baahida arday kasta oo ay u adeegaan dhammaan ardayda oo dhan. Nidaamka dugsiyada qaarkood ayaa lagu aqoonsanayaa in la taagero lana hagaajiyo, sababtoo ah waxay sameynkaraan in ay isticmaalaan sidii ayku yareen lahaayeen farqiga waxbarashada u dhaaysa ardayda. Dugsiga loo aqoonsan doono taageerada iyo horumarinta marka ugu horeysa sanad dugsiyeedkaan, waxaa loo sii wadayaa taageeradaas sadex sano.

Dugsiyadeena waxaa loo Aqoonsaday

Marka loo eego nidaamka North Star accountability system, dugsiyeena waxaa loo aqoonsaday: Taageero buuxda iyo horumarinta.

Waxaa loogu aqoonsaday heerkooda taageerada iyo horumarinta sababaha soo socda Isku cel-celiska dhammaan xogta waxbarashada ardayda ee ku qoran tallaabooyinka lagu cabirayo la xisaabtanka waxbarashada ee ku saabsan dugsiyeena, waxaa uu ku jiraa iskuulada ay fulinta barnaamijka Title I maalgalintiisa uu ka hooseeyo boqolkiiba 25%.

Support & Improvement Process

Dugsiyada loo aqoonsaday taageerada iyo horumarinta North Star waxay u baahan yihiin in ay ku wargaliyaan qoysaska kadibna howlgaliyaan qoysaska iyo daneeyayaasha bulshada dugsiga:

- In la dhameystiro qiimeyn dhameystiran oo eegaya sababta dugsiyada loo aqoonsaday
- Abuurida qorshe horumarineed oo wax ka qabanaya sababaha aassaasiga dib u dhaca ardayga, guusha iyo farqiga u dhaxeeya waxbarashada
- Hirgalinta iyo kormeerida qorshaha horumarinta marka ay dhaqan galinayo

Ka qeyb-Galinta Qoysaska & Bulshada

Waxaan u baahanahay shaqaalahayaga, qoysaska, iyo xubnaha bulshada ku liig yeeshaan qiimeynta baahida iyo qorshaha iyo qorshaha hagaajinta. Waxaan kugu martiqaadaynaa in aad ka qeybqaadataan, inaga oo ka shaqeynayna in dhamaan ardayda ku guuleystaan guusha waxbarashada dugsiga, hadii aad jeceshahay inaad ka qeybqaadato, fadlan na soo wac qadkeena taleefanka 668-4200.